

Distr.: General
4 April 2013
Arabic
Original: English

مؤتمر الأمم المتحدة
للتجارة والتنمية



مجلس التجارة والتنمية
الدورة الاستثنائية السابعة والعشرون
جنيف، ٢٢ آذار/مارس ٢٠١٣

تقرير مجلس التجارة والتنمية عن أعمال دورته الاستثنائية
السابعة والعشرين

المعقودة في قصر الأمم، جنيف، في ٢٢ آذار/مارس ٢٠١٣

مقدمة

عُقدت الدورة الاستثنائية السابعة والعشرين لمجلس التجارة والتنمية في قصر الأمم، بجنيف، في ٢٢ آذار/مارس ٢٠١٣. وفي أثناء الدورة، عقد المجلس جلسة عامة واحدة، هي الجلسة ١٠٩٨.

أولاً - الإجراء الذي اتخذته مجلس التجارة والتنمية بشأن البنود الموضوعية المدرجة في جدول أعماله

ألف - مكان انعقاد الدورة الرابعة عشرة لمؤتمر الأمم المتحدة للتجارة والتنمية في عام ٢٠١٦

المقرر ٥١٧ (د-٢٧)

إن مجلس التجارة والتنمية يرحب بحرارة بالعرض السخي الذي تفضلت بيرو بتقديمه من أجل استضافة الدورة الرابعة عشرة لمؤتمر الأمم المتحدة للتجارة والتنمية (الأونكتاد الرابع عشر) في عام ٢٠١٦.

الجلسة العامة ١٠٩٨

٢٢ آذار/مارس ٢٠١٣

باء - الإجراءات الأخرى التي اتخذها المجلس

رئاسة مجلس التجارة والتنمية

في الدورة التاسعة والخمسين لمجلس التجارة والتنمية التي عُقدت في أيلول/سبتمبر ٢٠١٢، انتخبت الدول الأعضاء رئيسين لتقاسم فترة ولاية من سنة واحدة على رئاسة المجلس. وخلال الجلسة العامة ١٠٩٨ للمجلس، التي عُقدت في ٢٢ آذار/مارس ٢٠١٣ سلم الرئيس المنتهية ولايته، السيد يوري سيلنتال من إستونيا، بعد مرور ستة أشهر من العمل في منصب الرئيس، رئاسة المجلس إلى خلفه، السيد مختار تيلوبيردي من كازاخستان، للعمل كرئيس للمجلس في فترة الأشهر الستة المتبقية من فترة الولاية المكونة من سنة واحدة. وتقلد السيد سيلنتال منصب نائب الرئيس الذي تركه السيد تيلوبيردي، من أجل إكمال عضوية مكتب المجلس.

ثانياً - موجز الرئيس

ألف - البيان الافتتاحي

- ١ - بدأت الدورة ببيان افتتاحي أدلى به في الدورة الاستثنائية الأمين العام للأونكتاد.
- ٢ - وسلط الأمين العام الضوء على التحديات التي قد يواجهها الأونكتاد في السنوات السابقة لعقد المؤتمر الوزاري المقبل في عام ٢٠١٦. ومن بين هذه التحديات، أكد الأمين العام أن الأونكتاد سيواصل الدعوة إلى السياسات والتدابير الرامية إلى تحقيق نمو شامل ومستدام للاقتصاد العالمي. فلقد أتت الأزمة المالية بإعادة تقييم مهمة لخطاب التنمية السائد. فصار العديد مما كان يعتبر في السابق من مسلمات اقتصادات التنمية، بما في ذلك سلامة فكرة إزالة القيود المالية والتحرير المالي، مثاراً للتساؤلات، وصار يعاد النظر فيها، حتى إن كثيراً من مواقف الأونكتاد السياسية التي كانت تعتبر في السابق "غير تقليدية" وجدت طريقها إلى التيار الفكري العام. وبعد أن أشار الأمين العام إلى قيمة ما يقدمه الأونكتاد من مشورة سياسية، أعرب عن أمله في أن يقدم الأونكتاد إسهاماً أساسياً في صياغة نموذج إنمائي جديد، توفر له ولاية الدوحة، التي أُنْفِقَ عليها في أثناء الأونكتاد الثالث عشر، الخطوط العامة الأولية.
- ٣ - وسوف تشهد السنتان المقبلتان نقاشاً مركزاً لشكل خطة التنمية لما بعد عام ٢٠١٥ التي من المرجح أن يضعها الأونكتاد الرابع عشر، والتي شرعت الأمانة بالفعل من أجلها في عملية تحضيرية وأنشأت فرق عمل وفريقاً رفيع المستوى لمواصلة إثراء النقاش. وفي هذا الصدد، ظل الأونكتاد يقدم إسهامات على مدى السنوات الأخيرة، وذلك مثلاً عن طريق الدفع بأنه ينبغي أن تولي خطة التنمية المقبلة مزيداً من الاهتمام لبناء القدرات الإنتاجية الضرورية لاستمرار التنمية الاجتماعية، وعن طريق الإشارة إلى أنه ينبغي للأهداف المقبلة أن تعالج التفاوتات.
- ٤ - وأخيراً، ستهيئ الذكرى الخمسين لإنشاء الأونكتاد، في عام ٢٠١٤، فرصة رائعة لإبراز إنجازات الأونكتاد أمام الجهات صاحبة المصلحة فيه وأمام عامة الجماهير، وللتداول بشأن ما يمكن أن يقدمه الأونكتاد مستقبلاً من إسهامات في التنمية، فضلاً عن الوقوف على جوانب قصور الأونكتاد والتدابير الكفيلة بمعالجتها، حتى يبلغ الأونكتاد ما يحقق به كامل إمكاناته. ومن شأن الموازنة بين ما سبق وما هو آت أن تجعل الاحتفال بالذكرى الخمسين احتفالاً ناجحاً، وأن تساعد على الإسهام في خطاب التنمية بشكل عام وفي الأونكتاد الرابع عشر.

باء- مكان انعقاد الدورة الرابعة عشرة لمؤتمر الأمم المتحدة للتجارة والتنمية في
عام ٢٠١٦
(البند ٢ من جدول الأعمال)

٥- في الجلسة العامة، أدلى وزير الثقافة والفنون والتراث في قطر، وهو رئيس الأونكتاد الثالث عشر، ببيان بشأن عرض بيرو استضافة الأونكتاد الرابع عشر. وقدم أفكاراً مفيدة لمواجهة التحديات التي ستطرح على البلد المضيف التالي، استناداً إلى تجربة قطر مع الأونكتاد الثالث عشر في الدوحة، وفي سباق الاحتفال بالذكرى الخمسين لإنشاء الأونكتاد وخطة التنمية لما بعد عام ٢٠١٥.

٦- وأدلى السفير والممثل الدائم لحكومة بيرو ببيان أشار فيه إلى تجربة بيرو مع الأونكتاد بدءاً من الدورة الأولى لمؤتمر الأمم المتحدة للتجارة والتنمية في عام ١٩٦٤. وتحدث عن دعم بيرو لركائز عمل الأونكتاد الثالث، وتعهدتها بالتنمية المستدامة والإدماج الاجتماعي. وأشار إلى أن جدول أعمال الأونكتاد الرابع عشر سيعد بناء على توافق آراء جميع الدول الأعضاء، وسيركز على تعزيز دور الأونكتاد في مواجهة تحديات التنمية المستدامة والسياق الدولي، بما في ذلك التحليل الذي ستجريه الدول الأعضاء تحضيراً للاحتفال بالذكرى الخمسين وخطة التنمية لما بعد عام ٢٠١٥. كما عرض فيلماً إعلامياً قصيراً عن بيرو.

٧- وأدلى المتحدثون التالون ببيانات: ممثل إكوادور، متحدثاً باسم مجموعة الـ ٧٧ والصين؛ وممثل بيرو، متحدثاً باسم مجموعة دول أمريكا اللاتينية والكاريبي؛ وممثل الاتحاد الأوروبي؛ وممثل إثيوبيا، متحدثاً باسم المجموعة الأفريقية؛ وممثل هنغاريا، متحدثاً باسم المجموعة دال؛ وممثل بنن، متحدثاً باسم مجموعة أقل البلدان نمواً؛ وممثل جمهورية إيران الإسلامية، متحدثاً باسم المجموعة الآسيوية؛ وممثل تركيا، متحدثاً باسم ائتلاف مجموعة البلدان المتقدمة غير المنضمة إلى الاتحاد الأوروبي (مجموعة جسكانز)؛ وممثل الصين؛ وممثل المكسيك؛ وممثل إندونيسيا.

٨- ورحب جميع المتحدثين بترشح بيرو لاستضافة الأونكتاد الرابع عشر، وأعربوا عن تقديرهم وتأييدهم لذلك. ووافق مجلس التجارة والتنمية بالإجماع على القرار بتوصية الجمعية العامة بقبول عرض بيرو استضافة الأونكتاد الرابع عشر في عام ٢٠١٦.

جيم- رئاسة مجلس التجارة والتنمية
(البند ٣ من جدول الأعمال)

٩- أدلى رئيس المجلس المنتهية ولايته ببيان بشأن فترة ولايته، مشيراً إلى عمله مع الدول الأعضاء في المواضيع الفرعية الأربعة لولاية الدوحة. ثم سلم الرئاسة رسمياً إلى الرئيس الجديد.

١٠- وأدلى ببيانات ممثل كل من هنغاريا، متحدثاً باسم المجموعة دال؛ وممثل الاتحاد الأوروبي؛ وممثل تركيا، متحدثاً باسم مجموعة جسكانز؛ وممثل إكوادور، متحدثاً باسم مجموعة الـ ٧٧ والصين؛ وممثل بيرو، متحدثاً باسم مجموعة دول أمريكا اللاتينية والكاريبي.

١١- وأدلى الرئيس الجديد ببيان بشأن اثنتين من أولويات مجلس التجارة والتنمية في الأشهر الستة المقبلة، وهما ضرورة استكمال اختصاصات الدورات الفردية لاجتماعات الخبراء المتعددة السنوات، وضرورة التوصل إلى توافق في الآراء بشأن كيفية الاحتفال بالذكرى الخمسين لإنشاء الأونكتاد. وأبلغ الدول الأعضاء بأن كازاخستان ستنظم حدثاً للاحتفال بسنوات الأونكتاد الخمسين التي أمضاها في الإسهام في التجارة والتنمية، وذلك في إطار منتدى أستانا الاقتصادي في عام ٢٠١٤.

١٢- ووجه جميع المتحدثين الشكر إلى الرئيس المنتهية ولايته على ما قام به من عمل في إطار هذا الدور، وهنأوا الرئيس الجديد وأعربوا له عن دعمهم له.

ثالثاً- المسائل الإجرائية وما يتصل بها من مسائل

ألف- افتتاح الدورة

١٣- افتتح الجلسة العامة السيد يوري سيلنتال (إستونيا)، رئيس مجلس التجارة والتنمية المنتهية ولايته.

باء- إقرار جدول الأعمال

(البند ١ من جدول الأعمال)

١٤- أقر المجلس جدول الأعمال المؤقت الوارد في الوثيقة TD/B(S-XXVII)/1 و Corr.1 (انظر المرفق الأول).

جيم- تقرير المجلس عن دورته الاستثنائية السابعة والعشرين

(البند ٤ من جدول الأعمال)

١٥- أذن مجلس التجارة والتنمية للرئيس والمقرر بوضع التقرير عن دورته الاستثنائية السابعة والعشرين في صيغته النهائية بعد اختتام الاجتماع.

دال- اختتام الدورة

١٦- اختتم الدورة السيد مختار تيلويبردي (كازاخستان)، واعتمد المجلس المقرر (انظر الفصل الأول).

المرفق الأول

جدول أعمال الدورة الاستثنائية السابعة والعشرين لمجلس التجارة والتنمية

- ١- إقرار جدول الأعمال
- ٢- مكان انعقاد الدورة الرابعة عشرة لمؤتمر الأمم المتحدة للتجارة والتنمية في عام ٢٠١٦
- ٣- رئاسة مجلس التجارة والتنمية
- ٤- تقرير المجلس عن دورته الاستثنائية السابعة والعشرين

المرفق الثاني

الحضور*

١ - حضر الدورة ممثلون عن الدول التالية الأعضاء في مجلس التجارة والتنمية:

إثيوبيا	جمهورية أفريقيا الوسطى
أذربيجان	الجمهورية الدومينيكية
الأردن	جنوب أفريقيا
إستونيا	جورجيا
إسرائيل	زامبيا
إكوادور	سنغافورة
إندونيسيا	الصين
أنغولا	العراق
إيران (جمهورية - الإسلامية)	الفلبين
آيرلندا	قطر
باكستان	كازاخستان
البرازيل	كوت ديفوار
بربادوس	ليسوتو
البرتغال	مالي
بلجيكا	ماليزيا
بلغاريا	مصر
بنغلاديش	المكسيك
بنن	المملكة العربية السعودية
بولندا	موريتانيا
بيرو	موريشيوس
بيلاروس	ميانمار
تايلند	النمسا
تشاد	نيجيريا
توغو	الهند
جامايكا	الولايات المتحدة الأمريكية
الجزائر	

* تتضمن قائمة الحضور هذه المشاركين المسجلين. وللاطلاع على قائمة المشاركين، انظر

الوثيقة TD/B(S-XXVII)/INF.1.

-
- ٢- وحضر الدورة العضو المراقب التالي:
دولة فلسطين
- ٣- وكانت المنظمتان الحكومتان الدوليتان التاليتان ممثلتان في الدورة:
الاتحاد الأوروبي
منظمة التعاون الإسلامي
- ٤- وكانت المنظمة غير الحكومية الدولية التالية ممثلة في الدورة:
الفتنة العامة
مهندسو العالم
-